Tento dokument slúži čisto na potrebu dokumentácie a inštitúcie nenesú nijakú zodpovednosť za jeho obsah

►**B**

ROZHODNUTIE KOMISIE

z 22. augusta 2002,

ktorým sa ustanovujú štandardné požiadavky na hlásenia, pokiaľ ide o programy eradikácie a kontroly chorôb spolufinancované spoločenstvom, a ktorým sa ruší rozhodnutie 2000/322/ES

(oznámené pod číslom dokumentu C(2002) 3103)

(Text s významom pre EHP)

(2002/677/ES)

(Ú. v. ES L 229, 27.8.2002, s. 24)

Zmenené a doplnené:

		Úradný vestník		
		Č.	Strana	Dátum
►**M1**	Rozhodnutie Komisie 2003/394/ES z 23. mája 2003	L 136	8	4.6.2003

▼B

ROZHODNUTIE KOMISIE

z 22. augusta 2002,

ktorým sa ustanovujú štandardné požiadavky na hlásenia, pokiaľ ide o programy eradikácie a kontroly chorôb spolufinancované spoločenstvom, a ktorým sa ruší rozhodnutie 2000/322/ES

(oznámené pod číslom dokumentu C(2002) 3103)

(Text s významom pre EHP)

(2002/677/ES)

KOMISIA EURÓPSKYCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na rozhodnutie Rady 90/424/EHS z 26. júna 1990 o výdavkoch vo veterinárnej oblasti [1] naposledy zmeneného a doplneného rozhodnutím 2001/572 [2], najmä na jeho článok 24 ods. 11,

keďže:

(1) rozhodnutie 90/424/EHS poskytuje možnosť finančnej účasti spoločenstva na programoch eradikácie a kontroly chorôb zvierat. Členské štáty každoročne musia predložiť programy, na ktoré chcú získať finančný príspevok;

(2) musí existovať systém vyhodnocovania s cieľom stanovenia pokroku dosiahnutého pri uskutočňovaní programov eradikácie a kontroly. Systém vyhodnocovania musí zahŕňať systém podávania správ kvôli získaniu epidemiologických údajov z uvedených programov. Je potrebné zosúladenie takéhoto systému podávania správ;

(3) primárna zodpovednosť za uskutočňovanie a úspešnosť programov eradikácie a kontroly, ako aj za správne riadenie financií spolufinancovaných opatrení, spočíva na tom členskom štáte, ktorý podal žiadosť;

(4) kritériá programov eradikácie a kontroly uvedené v rozhodnutí 90/424/EHS, článok 24 ods. 2 boli stanovené rozhodnutím Rady 90/638/EHS [3];

(5) rozhodnutie90/638/EHS, príloha 1, bod 13, stanovuje, že programy eradikácie predložené Komisii členskými štátmi na spolufinancovanie musia obsahovať, kde je to potrebné, aspoň predpisy týkajúce sa primeraného, čo možno najrýchlejšieho odškodnenia pre farmárov za zabité zvieratá;

(6) je vhodné stanoviť, aby v prípade, že takéto pravidlá neexistujú, bolo odškodnenie vyplatené do 90 dní;

(7) toto rozhodnutie nahrádza rozhodnutie Komisie 2000/322/ES z 13. apríla 2000, ktorým sa stanovujú štandardné požiadavky na správy predkladané za programy eradikácie a monitorovanie chorôb zvieratschválené na spolufinancovanie zo strany spoločenstva [4], ktoré sa musia zrušiť k dátumu, kedy toto rozhodnutie nadobudne účinnosť;

(8) opatrenia stanovené v tomto rozhodnutí sú v súlade so stanoviskom Stáleho výboru pre potravinový reťazec a zdravie zvierat,

---

([1]) Ú. v. ES L 224, 18.9.1990, s. 19.
([2]) Ú. v. ES L 203, 28.7.2001, s. 16.
([3]) Ú. v. ES L 347, 12.12.1990, s. 54.
([4]) Ú. v. ES L 111, 9.5.2000, s. 1.

▼B

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Na účely tohto rozhodnutia sa budú uplatňovať nasledovné definície:

a) predbežné technické a finančné vyhodnotenie programu : predbežné vyhodnotenie prebiehajúceho programu, ktoré sa musí predložiť Komisii do 1. júna, ako je stanovené v článku 24 ods. 7 rozhodnutia 90/424/EHS;

b) priebežné správy : správy, ktoré sa musia Komisii predkladať s pravidelným časovým harmonogramom;

v) záverečné správy : správy, ktoré sa musia predkladať Komisii za celý rok uplatňovania programu;

d) žiadosti o platbu : žiadosti o platbu uvedené v článku 24 ods. 8 rozhodnutia 90/424/EHS.

Článok 2

Členské štáty budú, pokiaľ je program eradikácie a kontroly schválený v súlade s článkom 24 rozhodnutia 90/424/EHS, predkladať predbežné technické a finančné vyhodnotenie, priebežné správy a záverečné správy v súlade s týmto rozhodnutím.

Článok 3

Predbežné technické a finančné vyhodnotenia programu schváleného na spolufinancovanie musia obsahovať minimálne informácie uvedené v prílohe I.

Článok 4

1. Priebežné správy musia obsahovať minimálne informácie uvedené v prílohách II, III a IV, ak je to potrebné, o nasledovných chorobách:

tuberkulóza hovädzieho dobytku, brucelóza hovädzieho dobytku, brucelóza oviec a kôz, enzootická bovinná leukóza, IBR/IPV, paratuberkulóza, CBPP, sneť slezinná, *maedi visna*, CAEV, zhubná katarálna horúčka oviec, Aujeszkyho choroba, africký mor ošípaných, klasický mor ošípaných, vezikulárna choroba ošípaných, hearwater, babezióza, anaplazmóza, IHN, ISA, *salmonella pullorum, salmonella gallinarum,* a *mycoplasma gallisepticum.*

2. Pokiaľ ide o besnotu, priebežné správy musia obsahovať všetky dôležité informácie.

▼M1

Pokiaľ ide o zoonotickú salmonelu, priebežné správy musia obsahovať minimálne informácie špecifikované v prílohe Va.

▼B

Článok 5

1. Záverečné správy musia zahŕňať žiadosti o platbu a musia obsahovať minimálne informácie uvedené v prílohách II, III, IV, V, VI a VII, podľa toho, ktorá pripadá do úvahy, o nasledovných chorobách:

tuberkulóza hovädzieho dobytku, brucelóza hovädzieho dobytku, brucelóza oviec a kôz, enzootická bovinná leukóza, IBR/IPV, paratuberkulóza, CBPP, sneť slezinná, *maedi visna*, CAEV, zhubná katarálna horúčka oviec, Aujeszkyho choroba, africký mor ošípaných, klasický mor ošípaných, vezikulárna choroba ošípaných, hearwater, babezióza, anaplazmóza, IHN, ISA, *salmonella pullorum, salmonella gallinarum,* a *mycoplasma gallisepticum.*

▼B

2. Pokiaľ ide o besnotu, záverečné správy musia obsahovať všetky dôležité informácie a zahŕňať žiadosti o platbu týkajúcu sa spolufinancovania.

▼M1

Pokiaľ ide o zoonotickú salmonelu, záverečné správy musia obsahovať minimálne informácie špecifikované v prílohe Va, VI a VII.

▼B

3. Na účely vyplnenia tabuľky uvedenej v prílohe VII bez toho, aby tým bol dotknutý článok 4 ods. 2 nariadenia Komisie (ES) č. 296/96 ([1]), členské štáty musia vyznačiť v stĺpci odškodnenie poskytnuté odškodnenie do 90 dní od zabitia zvieraťa alebo po predložení vyplnenej požiadavky.

Článok 6

Rozhodnutie 2000/322/ES sa ruší s účinnosťou od 1. januára 2003.

Článok 7

Toto rozhodnutie sa bude uplatňovať na programy eradikácie a kontroly chorôb zvierat, ktoré sa musia zaviesť od 1. januára 2003.

Článok 8

Toto rozhodnutie je adresované členským štátom.

([1]) Ú. v. ES L 39, 17.2.1996, s. 5.

▼**M1**

PŘÍLOHA I

POŽIADAVKY NA PREDBEŽNÉ TECHNICKÉ A FINANČNÉ VYHODNOTENIE

Členský štát: .....

Dátum: .....

Choroba/zoonóza [1]: .....

Živočíšny druh: .....

Minimálny obsah vyhodnotenia:

1. technické a finančné vyhodnotenie:

1.1. potvrdenie, že celá legislatíva týkajúca sa uskutočňovania programu bola v platnosti na začiatku programu (pokiaľ nie, tak vyhodnotenie situácie);

1.2. vyhodnotenie uskutočňovania rozpočtových požiadaviek nevyhnutných na chod programu;

1.3. odhad použitých finančných prostriedkov v kontexte programu na spolufinancované opatrenia;

1.4. predbežný prehľad finančných prostriedkov, ktoré sa majú použiť za celý vykazovaný rok na spolufinancované opatrenia.

[1] Choroba alebo zoonóza a živočíšny druh, ak je to potrebné.“

▼B

PŘÍLOHA II

ÚDAJE O STÁDACH [a]

(jedna tabuľka pre chorobu/druh)

Členský štát: ..... *Dátum:* ..... *Rok:* ..... *Sledované obdobie:* Predbežná správa

Choroba [b]: ..... *Živočíšny druh:* ..... Záverečná správa

Oblasť [c]	Celkový počet stád [d]	Celkový počet stád spadajúcich do programu	Počet kontrolovaných stád [e]	Počet stád s pozitívnym výsledkom [f]	Počet nových stád s pozitívnym výsledkom [g]	Počet vybitých stád	Zabité stáda s pozitivnym výsledkom v %	Ukazovatele		
								Zahrnutie stád v %	Stáda s pozitívnym výsledkom v % Obdobie prevalencie stáda	Nové stáda s pozitívnym výsledkom v % Dopad na stáda
1	2	3	4	5	6	7	8 = (7/5) × 100	9 = (4/3) × 100	10 = (5/4) × 100	11 = (6/4) × 100
Celkom										
Celkom – 1 [h]										

[a] Stáda rovnajú sa kŕdle alebo statky, podľa toho či pripadá do úvahy.
[b] Choroba, v prípade potreby živočíšny druh.
[c] Oblasť definovaná v schválenom eradikačnom programe členského štátu.
[d] Celkový počet stád vyskytujúcich sa v oblasti vrátane stád spôsobilých a nespôsobilých k účasti na programe.
[e] Pod kontrolou sa rozumie vykonanie testu na úrovni stáda v rámci programu pre príslušnú chorobu s cieľom zachovania, zlepšenia, atď. zdravotného stavu stáda. Dokonca aj vtedy, keď bolo stádo kontrolované viac ako jedenkrát, v tomto stĺpci sa nemôže započítať dvakrát.
[f] Stáda s aspoň jedným pozitívnym zvieraťom za sledované obdobie, nezávisle na tom, koľkokrát bolo stádo kontrolované.
[g] Stáda, ktorých štatút bol v predchádzajúcom období neznámy, nie bez výskytu – negatívny, bez výskytu, úradne bez výskytu alebo pozastavený a ktoré mali v tomto období aspoň jedno pozitívne zviera.
[h] Údaje za odpovedajúce obdobie minulého roku.

▼B

PŘÍLOHA III

ÚDAJE O ZVIERATÁCH

(jedna tabuľka pro chorobu/druh)

Členský štát: ..... *Dátum:* ..... *Rok:* ..... *Sledované obdobie:* Predbežná správa

Choroba [a]: ..... *Živočíšny druh:* ..... Záverečná správa

Oblasť [b]	Celkový počet zvierat [c]	Počet zvierat [d] ktoré sa majú testovať podľa programu	Počet testovaných zvierat [d]	Počet jednotlivo testovaných zvierat [e]	Počet zvierat s pozitívnym výsledkom	Zabitie		Ukazovatele	
						Počet zabitých alebo vyradených zvierat s pozitívnym výsledkom	Celkový počet zabitých zvierat [f]	% pokrytia na úrovni zvierat	% pozitívnych zvierat Prevalencia zvierat
1	2	3	4	5	6	7	8	9 = (4/3) × 100	10 = (6/4) × 100
Celkom									
Celkom – 1 [g]									

[a] Choroba a živočíšny druh, ak je to potrebné.
[b] Oblasť definovaná v schválenom programe eradikácie členského štátu.
[c] Celkový počet zvierat nachádzajúcich sa v oblasti vrátane stád spôsobilých a nespôsobilých z hľadiska programu.
[d] Zahŕňa zvieratá testované jednotlivo alebo podľa programu hromadného testovania.
[g] Zahŕňa iba zvieratá testované jednotlivo, nezahrňte zvieratá testované na základe hromadných vzoriek (napr. v zberných nádržiach na mlieko).
[f] Zahŕňa všetky zabité pozitívne zvieratá a taktiež zabité negatívne zvieratá podľa programu.
[g] Údaje zodpovedajúce za predchádzajúci rok.

▼B

PŘÍLOHA IV

ÚDAJE O VAKCINAČNÝCH PROGRAMOCH

(jedna tabuľka pre chorobu/druh)

Členský štát: ..... *Dátum:* ..... *Rok:* ..... *Sledované obdobie:* Predbežná správa

Choroba [a]: ..... *Živočíšny druh:* ..... Záverečná správa

Oblasť [b]	Celkový počet stád [c]	Celkový počet zvierat	Informácie o vakcinačnom programe mladých zvierat				Informace o hromadném vakcinačním programu				
			Počet stád zaradených do očkovacieho programu	Počet očkovaných stád	Počet očkovaných zvierat	Počet podaných dávok očkovacej látky	Počet stád zaradených do očkovacieho programu	Počet očkovaných stád	Počet očkovaných dospelých zvierat [d]	Počet očkovaných mladých zvierat [d]	Počet podaných dávok očkovacej látky
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Celkom											
Celkom – 1 [e]											

[a] Choroba a druh, ak je to potrebné.
[b] Oblasť definovaná v schválenom programe eradikácie členského štátu.
[c] Stáda sú zhodné s kŕdľami alebo statkami, podľa toho, čo pripadá do úvahy.
[d] Tak, ako je definované v programe.
[e] Údaje zodpovedajúce za predchádzajúci rok.

▼B

PŘÍLOHA V

ÚDAJE O ŠTATÚTE STÁD NA KONCI OBDOBIA

(jedna tabuľka pre chorobu/druh)

Členský štát: ..... *Dátum:* ..... *Rok:* .....

Choroba [a]: ..... *Živočíšny druh:* .....

Oblasť [b]	Štatút stád a zvierat zaradených do programu [c]													
	Celkový počet stád a zvierat zaradených do programu		Neznámy [d]		Nie bez výskytu alebo nie úradne bez výskytu				Pozastavenie štatútu bez výskytu alebo úradne bez výskytu [g]		Bez výskytu [h]		Úradne bez výskytu [i]	
					Posledná kontrola pozitívna [e]		Posledná kontrola negatívna [f]							
	Stáda	Zvieratá [j]	Stáda	Zvieratá [j]	Stáda	Zvieratá [j]	Stáda	Zvieratá [j]	Stáda	Zvieratá [j]	Stáda	Zvieratá [j]	Stáda	Zvieratá [j]
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
Celkom														
Celkom – 1 [k]														

[a] Choroba a druh zvieraťa, ak je to potrebné.
[b] Oblasť definovaná v schválenom eradikačnom programe členského štátu.
[c] Na konci sledovaného obdobia.
[d] Neznámy: k dispozícii nie sú žiadne výsledky predchádzajúcej kontroly.
[e] Nie bez výskytu a posledná kontrola pozitívna: stádo skontrolované s aspoň jedným pozitívnym výsledkom pri poslednej kontrole.
[f] Nie bez výskytu a posledná kontrola negatívna: stádo skontrolované s negatívnymi výsledkami pri poslednej kontrole, nie však ´bez výskytu´ alebo ´úradne bez výskytu´.
[g] Pozastavený štatút definovaný v legislatíve spoločenstva pre príslušnú chorobu na konci sledovaného obdobia.
[h] Stádo bez výskytu definované v legislatíve spoločenstva pre príslušnú chorobu.
[i] Stádo úradne bez výskytu definované v legislatíve spoločenstva pre príslušnú chorobu.
[j] Zahŕňa zvieratá zaradené do programu v stádach s uvedeným štatútom (ľavý stĺpec).
[k] Celkove za predchádzajúci rok v príslušnom sledovanom období.

▼M1

PRÍLOHA Va

ÚDAJE O ZOONOTICKEJ SALMONELÓZE

Členský štát: ..... Dátum: ..... Rok: ..... Vykazované obdobie:

Predbežná správa

Sérotypy salmonely ([a]): ..... Živočíšny druh: ..... Kraj: ..... Záverečná správa

Druh kŕdľa ([b])	Celkový počet kŕdľov ([c])	Celkový počet zvierat	Celkový počet kŕdľov zaradených do programu	Celkový počet zvierat zaradených do programu	Počet kontrolovaných kŕdľov ([d])	Počet pozitívnych kŕdľov ([e])			Počet vybitých kŕdľov		Celkový počet zvierat zabitých alebo zničených		Počet zničených vajec (počet alebo kg)		Počet vajec spracovaných na vaječné produkty (počet alebo kg)	
						S. Enteritidis	*S. Typhimurium*	Ostatné sérotypy	*S. E.* alebo *S. T.* ([f])	Ostatné sérotypy	*S. E.* alebo *S. T.* ([f])	Ostatné sérotypy	*S. E.* alebo *S. T.* ([f])	Ostatné sérotypy	*S. E.* alebo *S. T.* ([f])	Ostatné sérotypy

([a]) Sérotypy pokryté kontrolnými programami, napr. *S. Enteritidis, S. Typhimurium*, ostatné sérotypy.
([b]) Napr. chovné kŕdle, úžitkové kŕdle, kŕdle nosníc atď. Kŕdle sú zhodné s čriedami.
([c]) Celkový počet kŕdľov existujúcich v regióne vrátane kŕdľov spôsobilých a kŕdľov nespôsobilých pre program.
([d]) Pod kontrolou sa rozumie vykonanie testu na úrovni kŕdľa zaradeného do programu na salmonelu. V tomto stĺpci sa kŕdeľ nesmie počítať dvakrát, a to dokonca ani vtedy, ak bol kontrolovaný viac ako raz.
([e]) Ak bol kŕdeľ skontrolovaný v súlade s poznámkou pod čiarou d) viac ako raz, tak pozitívna vzorka sa smie brať do úvahy iba raz.
([f]) *Salmonella Enteritidis* alebo *Salmonella Typhimurium*.

▼**M1**

PŘÍLOHA VI

POŽIADAVKY NA ZÁVEREČNÉ SPRÁVY

Členský štát: .....

Dátum: .....

Choroba/zoonóza (2): ..... Živočíšny druh: .....

Minimálny obsah správy (3):

1. Predloženie údajov (prílohy II, III, IV, V a Va, ak je to potrebné)
2. Technické vyhodnotenie situácie:
   2.1. epidemiologické mapy pre každú chorobu/infekciu;
   2.2. informácie o použitom diagnostickom teste (tabuľka A):

TABUĽKA A

Choroba/druh	Test (4)	Druh vzorky (5)	Druh testu (6)	Počet vykonaných testov

   2.3. údaje o infekcii:

Choroba/druh	Počet nakazených stád	Počet nakazených zvierat

   2.4. dôvody pozastavenia štatútu bez výskytu alebo štatútu úradne bez výskytu pre každú chorobu (tabuľka B):

TABUĽKA B

Choroba/druh	Dôvod (7)	Počet pozastavených stád

   2.5. dosiahnutie cieľov a technické ťažkosti;
   2.6. dodatočné epidemiologické informácie: informácie o epidemiologických šetreniach, potratoch, léziách zistených na bitúnku alebo pri pitve, prípady u ľudí atď.
3. Finančné hľadiská:
   3.1. vyplnené tabuľky prílohy VII;
   3.2. prehľad o finančných prostriedkoch použitých v kontexte programu;
   3.3. podrobný výpis nákladov.

---

(2) Choroba alebo zoonóza a živočíšny druh, ak je to potrebné.
(3) V prípade programov pre zoonotickú salmonelózu smú byť pokryté iba body 1, 2.2, 2.3, 2.5, 2.6 a 3.
(4) Uveďte: kožný test, RB, FC, iELISA, cELISA, izolačný, PCR, bakteriologická analýza, iné (špecifikujte).
(5) V prípade potreby uveďte: krvné sérum, krv, plazma, mlieko, zberná nádrž na mlieko, podozrivá lézia, plod, výkaly, vajcia, mŕtve kurčatá, mekónium, iné (špecifikujte).
(6) Uveďte: snímkovací test, potvrdzovací test, komplementárny test, bežný test, iné (špecifikujte).
(7) Uveďte motív:
— nie negatívny výsledok diagnostického testu,
— nespĺňa frekvenciu bežného testovania,
— zavedenie do stáda zvierat s nedostačujúcim štatútom,
— podozrenie na chorobu,
— iné (špecifikujte).

▼M1

PŘÍLOHA VII

ZÁVEREČNÁ FINANČNÁ SPRÁVA A ŽIADOSŤ O PLATBU

(jedna tabuľka pre jednu chorobu (zoonóza)/druh)

Členský štát: ..... Dátum: ..... Rok: ..... Vykazované obdobie:

Predbežná správa

Choroba/zoonóza: ..... Druh: ..... Záverečná správa

Kraj [a]	Opatrenia oprávnené na spolufinancovanie [b]				
	Odškodnenie	Laboratórna analýza alebo iný diagnostický test	Očkovacie látky	Iné (prosím, špecifikujte)	Iné (prosím, špecifikujte)
1	2	3	4	5	6
Spolu					

[a] Kraj, tak ako je definovaný v schválenom programe eradikácie členského štátu.
[b] Údaje sa musia uvádzať v národnej mene, bez DPH.

Týmto potvrdzujem, že uvedené údaje sú správne a že na tieto opatrenia sa nežiadalo o žiadny iný príspevok spoločenstva.

....

(miesto, dátum) (podpis)“